



Campagne Train Sans Souffrance

Le 19 janvier 1999, le Gouvernement du Cameroun et la Société CAMRAIL ont signé une convention de concession pour la privatisation de la gestion et l'exploitation du domaine ferroviaire du Cameroun au concessionnaire CAMRAIL pour une durée de 20 ans. Cette opération de privatisation s'est faite conformément à l'article 2 de l'ordonnance N° 90/004 du 22 juin 1990 relative à la privatisation des entreprises publiques et parapubliques, qui précise les objectifs, notamment : (i) l'assainissement des finances publiques, (ii) la stimulation des initiatives privées et la promotion des investissements, (iii) la restauration des mécanismes du marché, (iv) la mobilisation et l'orientation de l'épargne nationale vers les investissements productifs.

La concession du domaine ferroviaire du Cameroun visait à transférer à une entreprise tierce (CAMRAIL) (i) l'exploitation technique et commerciale des services de transport ferroviaire de marchandises et des voyageurs, (ii) l'exploitation, la maintenance, le renouvellement et l'aménagement des infrastructures ferroviaires, et (iii) la gestion domaniale courante du domaine ferroviaire concédé. Selon les termes de la convention, le concessionnaire est responsable de la définition de la nature, la configuration, l'organisation technique et commerciale des Services Ferroviaires Commerciaux réguliers de transport des marchandises et des voyageurs. Il définit aussi librement les tarifs commerciaux publics en tenant compte des coûts supportés et de la situation du marché des transports. Enfin, la convention attribue à CAMRAIL la responsabilité d'assurer le financement des investissements de renouvellement et d'aménagement des infrastructures ferroviaires.

CAMRAIL accorde la priorité au bénéfice au détriment du social. Il est important de noter qu'à ce jour le capital de la Société CAMRAIL est détenu à 77% par la Société Camerounaise des Chemins de Fer (SCCF), elle-même détenue à 100% par SDV, SAGA et SECAF qui sont toutes les entreprises du Groupe Bolloré. Total (6%), la Société d'exploitation des bois du Cameroun (4%) et l'Etat du Cameroun (13%) sont les autres actionnaires de CAMRAIL. Ces données montrent la responsabilité du capital privé dans la situation actuelle de la gestion du patrimoine ferroviaire du Cameroun.

Au moment de la concession du domaine ferroviaire à CAMRAIL, la convention prévoyait un programme d'investissement de 46,5 milliards de FCFA pour la période de 1999 – 2006, en vue de réhabiliter les infrastructures ferroviaires. Selon les statistiques existantes, c'est 76 milliards de FCFA qui auraient été investis entre 1999 et 2007 dans trois programmes d'investissement visant la réhabilitation des infrastructures, dont un apport de 41,3 milliards de FCFA de CAMRAIL. Pourtant, après ces investissements supposés, les infrastructures ferroviaires restent fortement dégradées, dans un état de vétusté inquiétant.

L'exploitation du domaine ferroviaire a pourtant largement bénéficié à CAMRAIL :

a. En raison de la convention de transport des voyageurs signée entre CAMRAIL et l'Etat du Cameroun en 2003, cette entreprise bénéficie d'une subvention de l'ordre de 3,5 milliards de FCFA pour maintenir l'ensemble du service de transport des voyageurs dans le cadre d'une mission de service public ;

b. Le transport des marchandises génère des revenus importants : en 2006, ce trafic représentait un chiffre d'affaires de 40,9 Milliards de FCFA (soit une augmentation de 77% depuis 1998) ;

c. En 2005, dans le cadre du 1er avenant à la convention de concession, l'Etat a décidé de limiter les redevances que devraient lui reverser CAMRAIL à un maximum de 1,5 Milliards de FCFA pendant 5 ans quelque soit le chiffre d'affaire et les bénéfices réalisés ;

d. En soutien à CAMRAIL, l'Etat du Cameroun a décidé de s'investir dans les programmes d'investissement dont la responsabilité revenait au concessionnaire: deux avenants ont ainsi été signés dont le deuxième signé le 04 novembre 2008 prévoyait une subvention de l'Etat camerounais à hauteur de 72 milliards de FCFA en guise de contribution aux investissements visant le renouvellement des infrastructures ferroviaires (les voies et le matériel roulant), en vue d' « Assurer la viabilité et la pérennité de la concession, pour une plus grande qualité des services ».

Aujourd'hui, il n'est pas normal, vu les efforts consentis de part et d'autres, de constater plus de 10 ans après, la défection de la qualité des services à la CAMRAIL. Depuis que nous sonnons la sonnette d'alarme, rien visiblement n'a été fait, les problèmes restent entiers, inquiétants et demandent à ce que les responsables de CAMRAIL et le gouvernement s'y attèlent aux fins de trouver des solutions durables pour le bonheur des populations concernées et allant de l'économie du Cameroun ■

3. Les attentes

Tout en reconnaissant les efforts effectués par les responsables, nous entendons rester très vigilants dans le cadre de la veille citoyenne sur les évolutions des réalisations allant dans le sens de l'amélioration des conditions de transport par train entre Yaoundé et N'Gaoundéré. Dans ce sens, nos attentes sont les suivantes :

La simplification et la facilitation des conditions d'accès aux titres de transports (tickets, bordereaux, réquisitions)

- (i) **Stop à l'augmentation du tarif !** nous demandons la réduction du tarif du transport;
- (ii) **Stop au flou !** nous demandons la mise à la disposition de la clientèle des informations et de la logistique pour la réservation des billets dans tous les départements des Régions septentrionales du Cameroun;
- (iii) **Stop à l'arnaque pour l'achat des billets !** nous demandons la suppression de la vente illicite des billets par personnes interposées.

L'amélioration des conditions d'accueil et d'embarquement des passagers

- (i) **Stop à l'entassement des passagers comme des sacs de patate !** nous demandons l'amélioration des conditions d'accueil dans les salles d'attente des gares et le respect strict du nombre de sièges assis de voyageurs dans les voitures;
- (ii) **Stop à l'insécurité dans les gares !** nous demandons le renforcement de la sécurité des passagers au moment de l'accès aux quais et aux voitures.

L'amélioration des conditions de voyage

- (i) **Stop aux énormes retards !** nous demandons le respect des horaires (départ et arrivée);
- (ii) **Stop à la torture des passagers !** nous demandons la suppression des places debout dans les trains, et l'amélioration du confort des passagers (hygiène et propreté dans les toilettes, sécurité à l'intérieur des trains, lumière dans les chambres et les toilettes, etc.);
- (iii) **Stop aux vols des bagages !** nous demandons la sécurisation des bagages;
- (iv) **Stop à la surfacturation dans le wagon restaurant !** nous demandons la baisse des coûts des repas et autres services dans le train.

La réalisation effective des investissements nécessaires en vue de rénover les infrastructures (rails, voitures, locomotives, et autres installations fixes)

- (i) **Stop aux préjudices et souffrances sans dédommagements !** nous demandons que des dispositions soient prises pour que des compensations soient payés aux passagers en cas de dommages dus aux retards, accidents, perte de bagages, vols, etc.

Soutenir la campagne par : - Contribution financière - Participation aux manifestations - Motion de soutien
contact : 99 31 06 87 / 99 84 23 87 / 22 20 73 37



Les passagers debout pendant 15 à 20 heures de voyage dans un wagon deuxième classe.

Campagne

« Train sans souffrance »

Mémoire

« Pour l'amélioration des conditions de transport par train sur le trajet Yaoundé - N'gaoundéré »

Trop c'est Trop !

MOBILISONS - NOUS POUR FAIRE CHANGER LA SITUATION



Cette campagne est lancée par l'ACDIC (Association Citoyenne de Défense des Intérêts Collectifs), qui est une association de la société civile Camerounaise, dont l'objectif est d'œuvrer pour renforcer la prise en compte des intérêts des masses populaires et accroître leur participation dans la gestion des affaires publiques. L'ACDIC, six années après sa création en octobre 2003, compte 12 000 membres et des centaines de milliers de sympathisants sur l'ensemble du territoire camerounais.

4



Les locomotives en service actuellement sont vétustes, hors norme, et datent d'une certaine époque.

Réunis à N'Gaoundéré du 17 au 19 mars 2010, dans le cadre d'un atelier de planification stratégique, les membres de l'ACDIC des trois Régions septentrionales du Cameroun (Extrême Nord, Nord et Adamaoua) ont examiné les conditions de transport par train entre le Grand Nord et le Grand Sud du Cameroun.

1. Le constat

Dix ans après la signature de la convention de concession (privatisation) du domaine ferroviaire entre la Société CAMRAIL et l'Etat du Cameroun, de nombreuses données permettent d'affirmer que les usagers du chemin de fer, particulièrement les voyageurs, sont les principaux perdants de cette privatisation.

Tenez !

- a. **L'augmentation continue des coûts du transport des personnes et des marchandises.**
- b. **L'absence d'informations et des dispositions logistiques adéquates en vue de faciliter l'achat des titres de transport par les populations des régions éloignées :** en guise d'illustration, il est exigé d'un passager qui réside à Maroua (500 km environ de N'Gaoundéré) de réserver sa place 48 heures avant le départ en déposant une caution de 5.000 FCFA, sans que n'existe dans sa ville des guichets pour effectuer une telle opération ;
- c. **L'arnaque des populations par un**

- d. **réseau organisé autour des guichets qui crée et entretient la surenchère dans la vente des billets de wagon lit et de première classe :** les passagers s'entendent régulièrement dire aux guichets de CAMRAIL que les tickets pour les places de wagon lit et de première classe sont épuisés et se voient abordés l'instant d'après par des intermédiaires qui leur proposent les mêmes tickets authentiques moyennant des majorations pouvant aller jusqu'à 10 000 FCFA sur le prix du billet ;
- e. **Les mauvaises conditions d'accueil et d'embarquement des passagers dans les gares :** (l'insalubrité l'insécurité dans les gares, les bousculades pour accéder aux quais, l'insuffisance des places assises dans les gares, etc.) ;
- f. **Le non respect des horaires de voyage, auquel s'ajoute des retards importants pour atteindre 10 heures pour le voyage entre Yaoundé et N'Gaoundéré à cause,** entre autres, de la vétusté des rails et de la faible puissance des locomotives affectées au transport des voyageurs, les

Attention ! Cette campagne est une action citoyenne, apolitique, non tribale et non confessionnelle.

1



Les voyageurs abandonnés à eux-mêmes

locomotives puissantes étant systématiquement affectées au transport des marchandises;

- i. **Les surcharges des passagers dans les wagons, particulièrement les wagons de 2^{ème} classe** où de nombreux passagers voyagent debout, parfois couchés à même le plancher pendant une quinzaine d'heures au minimum ;
- ii. **L'absence d'hygiène et de sécurité dans les wagons** notamment des toilettes sales et obscures, n'offrant aucune condition d'intimité,

des sièges défoncés et déformés au confort très relatif, des portes bagages non protégés qui laissent tomber sur les passagers les bagages au premier arrêt brusque ;

- iii. **Le coût élevé des services de restauration dans le train** où les prix sont en moyenne 70% plus élevé que les prix pratiqués sur le marché ;
- iv. **Les accidents réguliers et souvent mortels** dus aux déraillements fréquents sur le trajet Yaoundé - N'Gaoundéré - Yaoundé.

2. L'action

Sur la base des constats énumérés ci-dessus, les membres de l'ACDIC des trois Régions septentrionales du Cameroun (Extrême Nord, Nord et Adamaoua) ont

décidé de changer cette situation à travers une campagne de plaidoyer intitulée « Campagne train sans souffrance ! ».

Qui est responsable de la campagne ?

Cette campagne sera conduite par les bureaux de l'ACDIC des trois régions septentrionales. Un comité de pilotage de la campagne a été constitué. Les membres de ce comité sont :

- M. Moussa Ousmane, Président du Comité de Pilotage, Tél. 99 84 23 87, kapous67@yahoo.fr
- M. Mohamadou LAMINO, Président de l'ACDIC-Adamaoua, Tél. 74 64 05 34, tilimdolaminou@yahoo.fr
- Mme Moussa AMINATOU, Tél. 99 31 06 87, moussaaminatou@yahoo.fr
- M. Ebel OLINGA, Secrétaire Permanent ACDIC-Adamaoua, 75 46 61 93, ebel_olinga@yahoo.fr
- M. MATANA WARITA, Président ACDIC - Extrême Nord, Tél. 99 70 95 57, matanawarita@yahoo.fr
- M. Pascal SOULOUKNA, Secrétaire Permanent adjoint ACDIC - Nord, Tél. 99 83 58 61, soulouknaspascal@yahoo.fr
- M. Aliou Ben Ibrahim, Tél. 99 01 11 23, aliou_benibrahima@yahoo.fr

2

3

3. Expectations

While acknowledging the efforts deployed by officials, *we intend to remain vigilant within the framework of citizen awareness on the evolution of activities* aimed at improving transport conditions by train between Yaounde and Ngaoundere. We therefore expect the following:

Simplification and facilitation of conditions to obtain tickets

- (i) **Stop the increase in prices of tickets!** *We demand reduction in prices of tickets*
- (ii) **Stop the shadiness!** *We demand that information and logistics be made available to passengers in all divisions of the Northern Region to facilitate booking.*
- (iii) **Stop the cheating of passengers to obtain tickets!** *We demand the suppression of illegal sales of tickets by intermediary persons.*

Amelioration of reception and boarding conditions of passengers

- (i) **Stop the overloading of passengers like a bag of rice!** *We demand better reception in boarding halls and respect in the number of seats on the train*
- (ii) **Stop insecurity at the train station!** *We demand better security measures for passengers on the queue and on the train.*

Amelioration of travel conditions

- (i) **Stop the long delays!** *We demand respect of departure and arrival time*
- (ii) **Stop the torture of passengers!** *We demand the suppression of standing passengers on the train and the amelioration of the comfort of passengers (hygiene and cleanliness in toilets, security on the train, lights in sleepers and toilets, etc...).*
- (iii) **Stop to baggage theft!** *We demand security of baggage.*
- (iv) **Stop overbilling in the restaurant!** *We demand reduction in the cost of meals and other services on the train.*

The effective implementation of necessary investments in view of renovating infrastructures (rails, trains, locomotives and other facilities).

- (i) **Stop the prejudice and sufferings with no compensation!** *We demand that provisions be made in order to compensate passengers in case of damages caused by delays, accidents, baggage loss, thefts, etc.*

Support the campaign :- Financial contribution - Participating in manifestations - Motion of support
 contact : 99 31 06 87 / 99 84 23 87 / 22 20 73 37



Campaign

Passengers travelling in a second class coach standing for over 15 to 20 hours.

« Suffer-free train »

Memorandum

« To improve on travelling conditions by train between Yaounde and Ngaoundere »

Enough is Enough!

TOGETHER WE CAN CHANGE THE SITUATION



This campaign is launched by ACDIC (Citizens Association for the Defence of Collective Interests) – a civil society organisation whose objective is to reinforce the taking into account the interests of the population as well as their implication in the management of public affairs. Six years after its creation, ACDIC has 12 000 members and hundreds of sympathisers on the national territory.



The present trains in use are old, dilapidated and do not meet standards

Within the framework of a strategic planning workshop, members of the three Northern regions of Cameroon (Far North, North and Adamawa) meeting in Ngaoundere from the 17 -19 March, 2010 examined transport conditions by train between the North and South of Cameroon.

1. The Observation

Ten years after the signing of the privatisation convention of the railway domain between CAMRAIL and the Cameroon government, statistics have shown that users of the railroad (especially travellers) are the main losers of this privatisation.

Get this!

- a. *The continuous increase in the price of transportation of goods and persons*
- b. *Absence of adequate information and logistic provisions to facilitate purchase of tickets in distant regions:* Example - A passenger living in Maroua (500km from Ngaoundere where there is no agency) is expected to reserve a seat 48 hours prior to departure, as well as a caution of 5.000Fcf.
- c. *The existence of a network of*

swindlers around ticket offices who increase prices of first class and sleeper tickets: Passengers are often told that sleeper and first class tickets have all been sold out, but minutes later an intermediary person comes along proposing the same authentic tickets with an additional charge of up to 10.000 Fcfa.

d. *Poor reception and boarding conditions of passengers at stations:* (Dirtiness and insecurity at the station, rushing and fighting to get to the queue, limited seats at the station, etc...)

e. *The non respect of departure and arrival time to which is added significant delays of up to 10 hours for a trip between Yaounde and Ngaoundere* caused by dilapidated railroads and weakness of trains assigned for the transportation



Passengers are abandoned to themselves

of passengers. Stronger locomotives are systematically assigned to transport goods.

- f. *Overloading of passengers in coaches, especially in the second class* where many passengers are obliged to travel standing or sleeping on the floor of the coaches for over 15 hours.
- g. *Absence of hygiene and security on the train* particularly in toilets where there is no

intimacy, destroyed and uncomfortable seats, unprotected luggage carriers causing luggage to fall off when the train stops suddenly.

- h. *High cost of restaurant services on the train:* Prices are 70% higher than normal prices outside the train.
- i. *Regular and mortal accidents* caused by frequent derailments between Yaounde - Ngaoundere - Yaounde.

2. The action

Based on the observations cited above, members of ACDIC in the three Northern regions of Cameroon (Far North, North and Adamawa)

have decided to change the situation through an advocacy campaign baptised «Suffer-free train campaign!».

Who is responsible for the campaign?

This campaign will be carried out by the three Northern ACDIC regional bureaus. A pilot committee for the campaign has been put in place. Members include:

- M. Moussa Ousmane, *President of the Pilot Committee*, Tel. 99 84 23 87, kapous67@yahoo.fr
- M. Mohamadou LAMINO, *President of ACDIC Adamawa*, Tel. 74 64 05 34, tilindolaminou@yahoo.fr
- Mme Moussa AMINATOU, Tel. 99 31 06 87, moussaaminatou@yahoo.fr
- M. Ebel OLINGA, *Permanent Secretary ACDIC Adamawa*, 75 46 61 93, ebel_olinga@yahoo.fr
- M. MATANA WARITA, *President of ACDIC Far North*, Tel. 99 70 95 57, matanawarita@yahoo.fr
- M. Pascal SOULOUKNA, *Deputy Permanent Secretary ACDIC North*, Tel. 99 83 58 61, soulouknaspascal@yahoo.fr
- M. Aliou Ben Ibrahim, Tel. 99 01 11 23, aliou_benibrahima@yahoo.fr

Améliorer la qualité des services ? A vous d'en juger !



Les locomotives



Les montées



Les fenêtres



Les toilettes



Les sièges



Les bagages & poubelles